

OK

Radio / CD / MP3

Los Angeles MP74 7 644 815 310

Seattle MP74 7 644 810 310

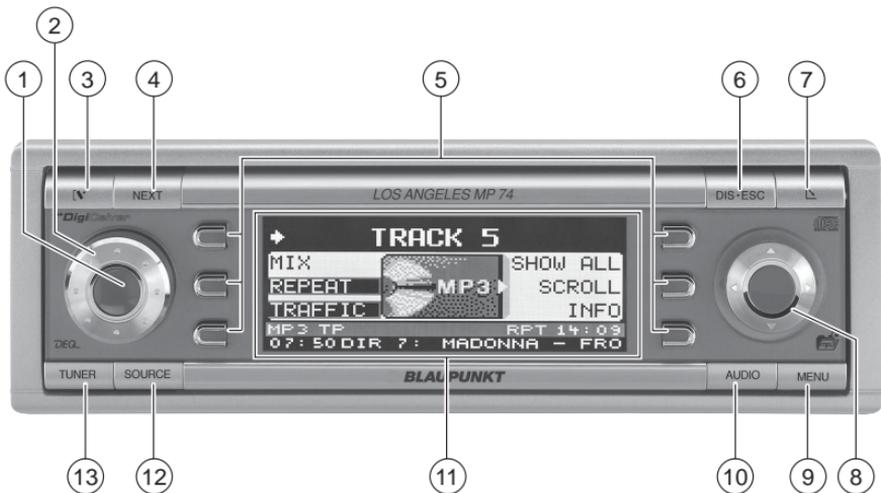
Istruzioni d'uso



<http://www.blaupunkt.com>

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen
Open here
Ouvrir s.v.p.
Aprite la pagina
Hier openslaan a.u.b.
Öppna
Por favor, abrir
Favor abrir
Åbn her



- ① Tasto per accendere e spegnere l'apparecchio, tasto di ammutolimento (Mute)
- ② Regolazione del volume
- ③ Tasto **IV** per sbloccare il dispositivo di comando staccabile
- ④ Tasto **NEXT**, per il display delle ulteriori pagine di un menu, passaggio ad un altro livello di memoria in esercizio Radio
- ⑤ Tasti Softkey, la loro funzione varia e dipende dai contenuti dei vari display
- ⑥ Tasto **DIS•ESC**, cambio del contenuto di display e uscita dal menu
- ⑦ Tasto **↵**, apre il dispositivo di comando ribaltabile e asportabile
- ⑧ Joystick e tasto **OK**
- ⑨ Tasto **MENU**, richiama il menu per le impostazioni base (premuta breve)
Inserimento e disinserimento della modalità di dimostrazione (premuta lunga)
- ⑩ Tasto **AUDIO**, impostazione di bassi, acuti, balance, fader e X-BASS (premuta breve)
Richiamo dell'equalizzatore DEQ+ (premuta lunga)
- ⑪ Display
- ⑫ Tasto **SOURCE**, avvia la riproduzione di un CD, del multiletto-re CD o del Compact Drive MP3 (solo se allacciato)
oppure
riproduzione di una fonte audio esterna (solo se allacciata)
- ⑬ Tasto **TUNER**, avvia l'esercizio Radio
Richiama il menu con le funzioni Radio (funziona solo in esercizio Radio)

Indicazioni importanti e accessori	132
Sicurezza stradale	132
Nota sulla sicurezza	132
Montaggio	132
Accessori	132
Come attivare e disattivare la modalità di dimostrazione	133
Protezione antifurto	134
Dispositivo di comando asportabile	134
Come togliere il dispositivo di comando	134
Come riattaccare il dispositivo di comando	134
Inserimento/disinserimento	135
Inserimento e disinserimento tramite il tasto (1)	135
Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto	135
Regolazione del volume	136
Impostazione del volume al momento di accensione	136
Ammutolimento immediato (Mute) ..	136
Audio di telefono / navigazione	136
Automatic Sound	137
Suono e rapporto di volume	138
Impostazione dei bassi	138
Impostazione degli acuti	138
Regolazione del rapporto di volume sinistra/destra (balance) ...	138
Regolazione del rapporto di volume davanti/dietro (fader)	138
X-BASS	139
Impostazione del display	139
Impostazione dell'angolo di lettura ..	139
Impostazione della luminosità del display	139
Impostazione del colore dei tasti ..	140
Impostazione del colore per l'illuminazione del display (solo Los Angeles MP74)	140
Impostazione dell'analizzatore di spettro	141
Display con rappresentazione invertita	142
Esercizio Radio	142
Impostazione di tuner	142
Inserimento di esercizio Radio	143
Funzione comfort RDS (AF, REG) ..	143
Selezione di gamma d'onde / livello di memoria	144
Sintonizzazione di stazione	144
Impostazione della sensibilità di ricercastazioni	145
Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)	145
Impostazione della durata di ascolto breve	146
Memorizzazione di stazione	146
Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)	146
Richiamo di stazione memorizzata ..	147
Tipo di programma (PTY)	147
Ottimizzazione della ricezione radio	148
Indicazione di radiotext sul display ..	149
Messaggi sul traffico	149
Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico	149
Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale	150
Esercizio CD	151
Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD	151
Estrazione di CD	151

Selezione di brano	151	Equalizzatore	163
Corsa veloce di ricerca brano (udibile)	152	Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore	163
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	152	Regolazione automatica dell'equalizzatore	164
Ripetizione di brano (REPEAT)	152	Selezione di equalizzatore	165
Breve ascolto di brano (SCAN) ...	152	Selezione di preimpostazione di suono (Preset)	165
Indicazione del testo di CD	152	Regolazione manuale di equalizzatore	165
Impostazione di scritta corrente ...	153	Guida per l'impostazione dell'equalizzatore	167
Informazioni sul traffico in esercizio CD	153	TMC per sistemi dinamici di navigazione	168
Esercizio MP3	153	Amplificatori / Sub-Out	168
Preliminari per il CD con file MP3 ..	153	Inserimento e disinserimento dell'amplificatore interno	168
Avvio dell'esercizio MP3	155	Fonti audio esterne	169
Selezione di directory	155	Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX	169
Selezione di brano	155	Come dare un nome all'entrata AUX	169
Corsa veloce di ricerca (udibile) ..	156	Immissione del messaggio al momento dell'accensione ...	170
Breve ascolto dei brani (SCAN) ...	156	Indicazione del numero di serie sul display	171
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	156	Reset dell'apparecchio	171
Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)	157	Dati tecnici	172
Impostazione di display	157		
Esercizio Multiletto CD (optional)	158		
Avvio del multiletto CD	158		
Selezione di CD	159		
Selezione di brano	159		
Corsa veloce di ricerca (udibile) ..	159		
Breve ascolto dei brani (SCAN) ...	159		
Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)	159		
Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)	160		
Assegnazione di nomi ai CD	160		
CLOCK - Ora esatta	162		
Impostazione dell'ora esatta	162		
Indicazione permanente dell'ora esatta	163		

Indicazioni importanti e accessori

Vi siamo grati per aver scelto un prodotto Blaupunkt e vi auguriamo un buon divertimento con il vostro nuovo apparecchio.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta vi raccomandiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

I redattori dei testi di istruzione per l'uso della Blaupunkt si premurano continuamente a rendere queste istruzioni quanto più semplici e quanto più comprensibili possibile. Se doveste avere lo stesso bisogno di chiarimenti in merito all'impiego dell'apparecchio, vi preghiamo di rivolgervi al vostro negoziante specializzato oppure di telefonare alla linea diretta di assistenza del vostro paese (hotline). I numeri dei servizi di assistenza sono riportati sul retro del presente opuscolo.

Concediamo una garanzia di produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei paesi della Comunità Europea. Le condizioni di garanzia potete leggerle nel sito www.blaupunkt.de, o anche richiederle direttamente al seguente indirizzo.

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicurezza stradale

 La sicurezza stradale ha priorità assoluta. Utilizzate pertanto l'apparecchio soltanto quando la situazione del traffico stradale lo permette. Prima di partire praticate le operazioni da eseguire con l'apparecchio, per familiarizzarvi con lo stesso. Deve essere garantito che si possano percepire tempestivamente i segnali di avvertimento della polizia, dei vigili del fuoco e del pronto soccorso. Durante il viaggio ascoltate pertanto il vostro programma sempre ad un volume adeguato.

Nota sulla sicurezza

 L'autoradio e l'elemento di comando dell'apparecchio (Flip-Release-Panel) si riscaldano quando sono in funzione. Quando estraete il Flip-Release-Panel afferratelo sempre soltanto nei punti non metallici. Prima di smontare l'autoradio attendete che si raffreddi.

Montaggio

Se intendete montare l'autoradio voi stessi, leggete prima le istruzioni di montaggio e collegamento riportate alla fine delle presenti istruzioni d'uso.

Accessori

Impiegate esclusivamente gli accessori approvati dalla Blaupunkt.

Telecomando

Con i telecomandi opzionali RC 08, RC 10 o RC 10H (ottenibili come accessori extra) potete comandare le funzioni base dell'autoradio con comodità e sicurezza.

Non è possibile accendere e spegnere l'autoradio con il telecomando.

Amplificatori

Si possono impiegare tutti gli amplificatori Blaupunkt e Velocity.

Multilettori CD (Changer)

Per gli apparecchi potete acquistare i seguenti multilettori CD, reperibili nei negozi che trattano accessori:

CDC A 03, CDC A 08 e IDC A 09.

Compact Drive MP3

Per poter riprodurre brani MP3, in alternativa al multilettore CD potete connettere il Compact Drive MP3. Quando usate il CompactDrive MP3, i brani musicali MP3 vengono prima memorizzati da un computer sul disco rigido del Microdrive™ del Compact Drive MP3. Con Compact Drive MP3 allacciato all'autoradio, questi brani si possono poi riprodurre come normali brani di CD. I comandi del CompactDrive MP3 sono simili a quelli di un multilettore CD; per la maggior parte le funzioni del multilettore si possono utilizzare anche con il Compact Drive MP3.

Come attivare e disattivare la modalità di dimostrazione

Dalla fabbrica l'apparecchio viene fornito con modalità di dimostrazione attivata. In tale modalità le varie funzioni dell'autoradio vengono rappresentate sul display con animazioni grafiche. Potete anche disinserire la modalità di dimostrazione.

- ☞ Tenete premuto il tasto **MENU** ⑨ per oltre quattro secondi per disinserire o inserire la modalità di dimostrazione.

PROTEZIONE ANTIFURTO

Protezione antifurto

Dispositivo di comando asportabile

Quale protezione antifurto il vostro apparecchio è dotato di un dispositivo di comando asportabile (Flip-Release Panel). Senza questo dispositivo di comando l'autoradio per un ladro non ha nessun valore.

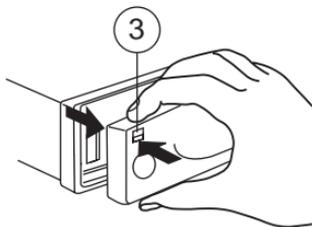
Protegete la vostra autoradio contro eventuali furti e prendete ogni volta con sé il dispositivo di comando quando vi allontanate dall'autovettura. Non lasciate mai il dispositivo di comando in auto, nemmeno in un posto nascosto.

Con la sua particolare struttura costruttiva il dispositivo di comando è facile da maneggiare.

Nota:

- Non lasciate cadere il dispositivo di comando.
- Non esponete mai il dispositivo di comando direttamente ai raggi del sole o a altre fonti di calore.
- Tenete il dispositivo di comando sempre nell'apposita custodia, quando lo staccate.
- Evitate il contatto diretto dei contatti elettrici del dispositivo di comando con la pelle. Se necessario, pulite i contatti con un panno, non sfilacciato, imbevuto d'alcol.

Come togliere il dispositivo di comando



- ⇒ Premete il tasto **[V]** ③.

Il dispositivo di comando viene sbloccato.

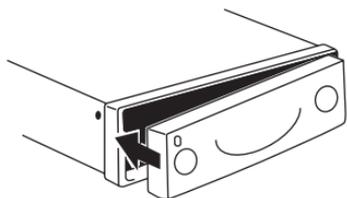
- ⇒ Tirate il dispositivo di comando dall'apparecchio, dapprima in linea retta e poi verso sinistra.

- L'autoradio si spegne dopo il distacco del dispositivo di comando dall'apparecchio.
- Rimangono memorizzate tutte le impostazioni attuali.
- Se è inserito un CD, questo rimane nell'apparecchio.

Come riattaccare il dispositivo di comando

- ⇒ Spingete il dispositivo di comando da sinistra a destra nella guida dell'apparecchio.

- ⇒ Premete sul lato sinistro del dispositivo di comando e spingetelo nell'apparecchio fino all'inserimento a scatto.



Nota:

- Quando inserite il dispositivo di comando, non premete sul display.

Inserimento/disinserimento

Avete disponibili diverse possibilità di inserimento e disinserimento di apparecchio.

Inserimento e disinserimento tramite il tasto ①

- ⇒ Per inserire l'apparecchio premete il tasto ①.

L'apparecchio si accende.

- ⇒ Per spegnerlo tenete premuto il tasto ① per oltre 2 secondi.

L'apparecchio si spegne.

Inserimento e disinserimento tramite l'accensione d'auto

Quando l'apparecchio risulta essere allacciato in modo corretto con l'accensione dell'auto e non è stato spento con il tasto ①, la radio viene inserita e disinserita contemporaneamente con l'accensione dell'auto.

Potete accendere l'apparecchio anche con accensione d'auto disinserita.

- ⇒ Premete il tasto ①.

Nota:

Per proteggere la batteria dell'autovettura, l'apparecchio si spegne automaticamente un'ora dopo che viene spenta l'accensione d'auto.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

Regolazione del volume

Il volume si può regolare passo a passo dal valore 0 (spento) fino a 66 (massimo).

- ⇨ Per aumentare il volume girate verso destra il regolatore del volume ②.
- ⇨ Per abbassare il volume girate verso sinistra il regolatore del volume ②.

Impostazione del volume al momento di accensione

Potete impostare il livello di volume preferito per l'ascolto al momento dell'accensione dell'apparecchio.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** ⑨.
- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "VOLUME".
- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "ON VOL".
- ⇨ Impostate il volume desiderato con la manopola del volume ②.
- ⇨ Premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **MENU** ⑨ per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

Per il momento di inserimento potete anche impostare il livello di volume che si aveva al momento dell'ultimo spegnimento dell'apparecchio. Per fare ciò, nel menu del volume premete il softkey al quale sul display viene assegnato "LAST VOL".

 Pericolo per la salute! Se il volume al momento dell'accensione viene regolato sul valore massimo,

quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte.

Se al momento dello spegnimento dell'apparecchio il volume era regolato sul valore massimo ed il valore per il momento dell'accensione viene regolato su "LAST VOL", allora quando accendete l'apparecchio il volume ascoltato può essere molto forte. In entrambi i casi sussiste il pericolo di danneggiamenti all'udito.

Ammutolimento immediato (Mute)

Potete abbassare il volume di colpo (Mute).

- ⇨ Premete brevemente il tasto ①.
- Sul display appare "MUTE".

Abolizione dell'ammutolimento Mute

- ⇨ Premete di nuovo brevemente il tasto ①,

oppure

- ⇨ girate il regolatore del volume ②.

Audio di telefono / navigazione

Se il vostro apparecchio è allacciato ad un telefono mobile o ad un sistema di navigazione, quando "staccate" il telefono o quando viene trasmesso un messaggio parlato del sistema di navigazione l'autoradio ammutolisce, mentre il colloquio telefonico o il messaggio si sentono attraverso gli altoparlanti dell'autoradio. Per rendere possibile questa funzione, il telefono mobile o il sistema di navigazione devono essere allacciati all'autoradio in osservanza

delle relative istruzioni di montaggio. Per sapere quali sistemi di navigazione si possono allacciare alla vostra autoradio, rivolgetevi al vostro negoziante specializzato in prodotti Blaupunkt.

Se durante una telefonata o nel corso di un avvertimento parlato del sistema di navigazione viene ricevuto un messaggio sul traffico, il messaggio sul traffico si sentirà solo alla fine della telefonata o dell'avvertimento parlato, se quest'ultimo viene poi ancora irradiato. Non viene memorizzato nessun messaggio sul traffico stradale!

Quando durante l'ascolto di un messaggio sul traffico vi perviene una telefonata o viene fatto sentire un avvertimento parlato per la navigazione, il messaggio sul traffico viene interrotto e viene data via libera all'ascolto della telefonata o dell'avvertimento parlato per la navigazione.

Potete regolare il livello di volume per le telefonate o per i messaggi sul traffico stradale.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VOLUME".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PHONE" per la regolazione de volume del telefono.
- ⇒ Impostate il volume desiderato con la manopola del volume (2).
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

Con la manopola del volume (2) potete regolare il volume d'ascolto anche mentre state telefonando e durante l'ascolto di un messaggio sul traffico.

Automatic Sound

Con questa funzione potete adattare automaticamente il volume dell'autoradio alla velocità di corsa. Per rendere possibile questa funzione l'autoradio deve essere allacciata in osservanza delle istruzioni di montaggio.

L'adattamento automatico del volume si può regolare su sei livelli (0-5). Con "0" non si ha nessun aumento di volume, con "5" si ha l'aumento massimo.

- ⇒ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.

Nella riga superiore del display appare "DEQ+ MENU".

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUTO SND".
- ⇒ Premete il joystick (8) in su o in giù, per selezionare l'impostazione desiderata.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

La regolazione ottimale dell'adattamento del volume alla velocità di corsa dipende dall'intensità dello sviluppo di rumori della vostra autovettura. Eseguite delle prove per determinare il valore ottimale per la vostra auto.

SUONO E RAPPORTO DI VOLUME

Suono e rapporto di volume

Nota:

Per ogni fonte audio potete eseguire impostazioni separate per bassi e acuti.

Impostazione dei bassi

⇨ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BASS".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra per aumentare i bassi, oppure in giù o a sinistra per diminuirli.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Impostazione degli acuti

⇨ Premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TREBLE".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra per aumentare gli acuti, oppure in giù o a sinistra per diminuirli.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Regolazione del rapporto di volume sinistra/destra (balance)

⇨ Per impostare balance premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BALANCE".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per impostare il rapporto di volume sinistra/destra.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

Regolazione del rapporto di volume avanti/dietro (fader)

⇨ Per impostare fader premete il tasto **AUDIO** (10).

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "FADER".

⇨ Spostate il joystick (8) in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per impostare il rapporto di volume davanti/dietro.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇨ premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10).

X-BASS

Con X-BASS viene indicato l'aumento dei bassi in corrispondenza dell'udito umano nel caso di ascolto a basso volume. L'aumento X-BASS si può impostare per **una** delle frequenze 32 Hz, 40 Hz, 50 Hz, 63 Hz o 80 Hz passo a passo da 0 fino a 6. Quando selezionate "0" la funzione viene disinserita.

⇒ Premete il tasto **AUDIO** ⑩.

Sul display appare "AUDIO MENU".

⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "X-BASS".

⇒ Spostate il joystick ⑧ a sinistra o a destra per selezionare la frequenza per la quale volete aumentare X-BASS.

⇒ Spostate il joystick ⑧ in alto per aumentare X-BASS e in basso per abbassare l'effetto.

Dopo aver completato l'impostazione,

⇒ premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **AUDIO** ⑩.

Impostazione del display

Potete adattare il display al punto di installazione in autovettura ed alle vostre esigenze personali.

Impostazione dell'angolo di lettura

⇒ Premete il tasto **MENU** ⑨.

⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".

⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "ANGLE".

⇒ Spostate il joystick ⑧ in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per impostare l'angolo di lettura.

⇒ Premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **MENU** ⑨ per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della luminosità del display

Se la vostra autoradio è stata allacciata in corrispondenza delle istruzioni di montaggio, avviene la commutazione della luminosità del display quando accendete e spegnete i fari. La luminosità del display si può impostare, separatamente per il giorno e per la notte, su livelli da 1 a 6.

IMPOSTAZIONE DISPLAY

Luminosità del display giorno o notte

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BRIGHT".

Nella riga superiore del display appaiono le scritte "DAY" e "NIGHT" con i valori attualmente impostati.

- ⇒ Spostate la marcatura lampeggiante di selezione dietro a DAY oppure NIGHT premendo il joystick (8) verso sinistra o verso destra.
- ⇒ Per impostare il valore desiderato spostate il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del colore dei tasti

Potete impostare il colore nel quale i tasti dell'apparecchio si illuminano.

Per la selezione sono disponibili 16 (Los Angeles), relativamente 3 (Seattle) colori.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "KEYCOLOR".

- ⇒ Spostate il joystick (8) in su o a destra oppure in giù o a sinistra, per selezionare un colore. Con ogni movimento del joystick viene selezionato un altro colore.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione del colore per l'illuminazione del display (solo Los Angeles MP74)

Per l'illuminazione del display potete scegliere uno dei quattro colori preimpostati. Potete anche mescolare voi stessi un colore con lo spettro RVG (rosso-verde-giallo), oppure selezionare un colore con una corsa di ricerca di colore.

Selezione di un colore preimpostato

Nell'apparecchio sono già memorizzate quattro tonalità di colore. Sono disponibili: "Ocean" (blu), "Amber" (ambra), "Sunset" (rosso arancione) e "Nature" (verde). Scegliete il colore meglio adatto all'ambiente dell'abitacolo.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COLOR".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato il colore desiderato.

- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Come mescolare un colore per l'illuminazione del display

Per avere un'illuminazione del display corrispondente al vostro gusto, potete determinare voi stessi una tonalità di colore mescolando i colori base rosso, blu e verde.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COLOR".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "USER".
- ⇒ Nel menu seguente potete determinare voi stessi le percentuali di presenza dei colori base rosso, blu e verde. Per fare ciò premete ripetutamente il corrispondente softkey (5), fino a quando sul display appare il colore desiderato.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione del colore per l'illuminazione del display con una corsa di ricerca

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COLOR".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "COL-SCAN".

Incomincia a cambiare il colore dell'illuminazione del display.

- ⇒ Per selezionare il colore che vi piace, premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SAVE".
- ⇒ Se volete ritornare al menu precedente senza cambiare colore, premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BREAK".
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione dell'analizzatore di spettro

Sul display l'analizzatore di spettro vi indica il livello in uscita della vostra autoradio. Quando è inserito, l'analizzatore di spettro viene automaticamente indicato sul display quando durante l'ascolto di una fonte audio non premete nessun tasto per un periodo di tempo prolungato.

Potete anche disinserire l'analizzatore di spettro.

Analizzatore di spettro ON/OFF

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SPECTRUM", fino a quando nella riga superiore del display appare l'indicazione desiderata, cioè "SPECTRUM OFF" o "SPECTRUM ON".
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Display con rappresentazione invertita

Potete invertire la rappresentazione sul display.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DISPLAY".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "INVERT".
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Esercizio Radio

Questo apparecchio è dotato di un ricevitore radio RDS. Molte emittenti FM trasmettono un segnale, che oltre al programma radio contiene anche informazioni, come nome di stazione e tipo di programma (PTY).

Non appena una stazione è ricevibile, appare sul display il nome di questa stazione. Volendo si può far apparire sul display anche il tipo di programma. Leggete a tale proposito quanto riportato al punto "Tipo di programma (PTY)".

Impostazione di tuner

Al fine di garantire un funzionamento della radio senza disturbi, l'apparecchio deve venire impostato sulla regione in cui è in funzione. Potete scegliere tra Europa e America (USA). In fabbrica l'apparecchio viene impostato sulla regione in cui viene venduto. Se notate dei problemi nella ricezione, controllate per favore questa impostazione.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TUNER".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnata la regione desiderata "AREA EUR" oppure "AREA USA".
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento di esercizio Radio

Quando vi trovate il esercizio CD/MP3 o Multiletto CD/Compact Drive MP3,

⇨ premete il tasto **TUNER** (13).

Appare il menu di base Radio, nel quale potete selezionare una stazione. Le funzioni dell'esercizio Radio si comandano tramite il menu delle funzioni Radio. Per entrare nel menu delle funzioni Radio, mentre vi trovate in esercizio Radio premete ancora una volta il tasto **TUNER** (13).

Funzione comfort RDS (AF, REG)

Le funzioni comfort AF (frequenza alternativa) e REGIONAL (regionale) ampliano la gamma delle prestazioni della vostra radio (solo in esercizio radio FM).

- **AF:** Con funzione comfort RDS attivata, l'apparecchio cerca automaticamente la migliore frequenza di ricezione per la stazione sintonizzata.
- **REG:** In determinate ore del giorno alcune stazioni suddividono il loro programma in diversi programmi regionali con differenti contenuti. Con REG si evita una commutazione automatica su frequenze alternative con altri contenuti di programma.

Nota:

REG deve venire espressamente attivato/disattivato nel menu delle funzioni Radio.

Inserimento e disinserimento della funzione comfort REG

Per poter utilizzare le funzioni comfort RDS, cioè AF e REG,

⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "RDS", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata "RDS ON" o "RDS OFF".

Per ritornare al menu di base Radio,

⇨ premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Inserimento e disinserimento di REG

Per poter utilizzare REG della funzione comfort RDS,

⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

⇨ Premete il tasto **NEXT** (4) per visualizzare la seconda pagina del menu con le funzioni Radio.

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "REGIONAL", fino a quando sul display appare "REGIONAL ON" o "REGIONAL OFF".

⇨ Premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

ESERCIZIO RADIO

Selezione di gamma d'onde / livello di memoria

Con questo apparecchio potete ricevere programmi delle bande di frequenza FM, come anche OM e OL (AM).

Per la gamma d'onde FM sono disponibili quattro livelli di memoria, mentre su ognuna delle gamme d'onde OM e OL è disponibile un livello di memoria.

Su ogni livello di memoria si possono memorizzare sei stazioni radio.

Nota:

Se il vostro apparecchio è impostato sulla regione USA, potete selezionare tra le gamme d'onde FM e AM. Nella gamma d'onde AM avete disponibili i livelli di memoria AM1, AM2 e AMT.

Selezione della gamma d'onde

Per selezionare una gamma d'onde FM, OM oppure OL,

⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "BAND".
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "FM" per la gamma d'onde FM.
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "MW" per la gamma d'onde OM.
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "LW" per la gamma d'onde OL.

Appare allora sul display il menu di base Radio relativo alla gamma d'onde selezionata.

Selezione del livello di memoria FM

Per commutare tra i livelli di memoria FM1, FM2, FM3 e FMT,

⇨ premete ripetutamente il tasto **NEXT** (4), fino a quando sul display appare il livello di memoria desiderato.

I livelli di memoria vengono richiamati nell'ordine: FM1, FM2, FM3 e FMT.

Nota:

Se il vostro apparecchio è stato impostato per la regione USA e voi selezionate la gamma d'onde AM, con il tasto **NEXT** (4) potete commutarvi tra i livelli di memoria AM1, AM2 e AMT.

Sintonizzazione di stazione

Ci sono diverse possibilità di sintonizzazione di stazione.

Corsa di ricerca automatica di stazione

⇨ Spostate il joystick (8) in giù o in su.

La radio si sintonizza su una delle prossime stazioni ricevibili.

Sintonizzazione manuale

La sintonizzazione può avvenire anche manualmente.

Nota:

La sintonizzazione manuale è possibile soltanto con disattivata funzione comfort RDS.

- ⇨ Spostate il joystick ⑧ verso sinistra o verso destra.

Come sfogliare in una catena di stazioni (solo FM)

Se una stazione irradia più programmi, potete sfogliare in una cosiddetta "catena di stazioni".

Nota:

Per poter usufruire di questa funzione deve essere attivata la funzione comfort RDS. Allora sarà possibile la sintonizzazione su un'altra stazione da voi previamente già ascoltata.

- ⇨ Spostate il joystick ⑧ verso sinistra o verso destra.

Impostazione della sensibilità del ricercastazioni

Potete impostare se ricevere soltanto stazioni potenti oppure anche quelle di minore potenza.

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** ⑬.

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** ④.

Nota:

Se richiamate il menu delle funzioni base Radio mentre ascoltate una stazione in OM o OL, il softkey al quale sul display viene assegnato "SENS" si trova sulla prima pagina.

- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "SENS".
- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "FM" op-

pure "AM", per impostare la sensibilità per "FM" o per "AM".

- ⇨ Spostate il joystick ⑧ verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la sensibilità.

Potete impostare la sensibilità su diversi gradi, da 1 a 6. "SENSITIVITY 1" indica la sensibilità minima, "SENSITIVITY 6" la sensibilità massima della stazione radio lontana.

- ⇨ Premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **MENU** ⑨ per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Breve ascolto delle stazioni ricevibili (SCAN)

Con la funzione Scan potete ascoltare brevemente tutte le stazioni ricevibili. Nel menu potete regolare il tempo di breve ascolto da 5 fino a 30 secondi.

Avvio di SCAN

- ⇨ Tenete premuto il joystick **OK** ⑧ per oltre due secondi.

Viene avviato l'ascolto breve delle stazioni. Sul display appare prima brevemente "SCAN", poi appare lampeggiante il nome o la frequenza della stazione in ascolto.

Fine di SCAN, continua l'ascolto della stazione in onda

- ⇨ Premete il joystick **OK** ⑧.

Termina così la corsa di ricerca stazione, si rimane in ascolto della stazione ultimamente in onda.

ESERCIZIO RADIO

Impostazione della durata di ascolto breve

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SCANTIME".
- ⇨ Spostate il joystick (8) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per impostare la sensibilità.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Il tempo di breve ascolto impostato vale anche per la scansione eseguita per i CD, gli MP3 ed il Multi-lettore CD.

Memorizzazione di stazione

Memorizzazione manuale di stazione

- ⇨ Selezionate il livello di memoria desiderato FM1, FM2, FM3 o FMT, oppure una delle gamme d'onde OM o OL.
- ⇨ Sintonizzatevi sulla stazione desiderata, come descritto al punto "Sintonizzazione di stazione".
- ⇨ Tenete premuto per oltre due secondi quello dei sei softkey, sul quale intendete memorizzare la stazione in ascolto.

Memorizzazione automatica di stazione (Travelstore)

Potete memorizzare automaticamente le sei stazioni di maggiore potenza della regione in cui vi trovate (solo FM). La memorizzazione avviene sul livello di memoria FMT.

Nota:

Se il vostro apparecchio è impostato sulla regione USA, potete avviare il Travelstore anche in esercizio AM. Allora le stazioni vengono memorizzate sul livello AMT.

Nota:

Vengono allora cancellate le stazioni previamente memorizzate su questo livello.

Avvio della funzione Travelstore

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "T-STORAGE".

Incomincia la memorizzazione. Sul display appare "TRAVEL STORE". Una volta completata l'operazione, la stazione viene memorizzata sul posto di memoria 1 del livello FMT (relativamente AMT).

Richiamo di stazione memorizzata

- ⇨ Selezionate il livello di memoria o la gamma d'onde.
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato il nome di stazione desiderato o la sua frequenza.

Tipo di programma (PTY)

Oltre al nome di stazione alcune emittenti FM irradiano anche informazioni sul tipo di programma trasmesso. La vostra autoradio è in grado di ricevere e visualizzare tali informazioni.

Le denominazioni dei tipi di programma possono essere p. es.:

CULTURE	TRAVEL	JAZZ
SPORT	NEWS	POP
ROCK	CLASSICS	

Con la funzione PTY potete selezionare stazioni che trasmettono proprio il tipo di programma che cercate.

PTY-EON

Quando è stato selezionato il tipo di programma ed avviata la corsa di ricerca, l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto su una stazione che trasmette il programma selezionato.

Nota:

Se non viene trovata nessuna stazione con il tipo di programma desiderato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

- Se la stazione in ascolto o un'altra stazione della stessa catena di trasmettenti irradia più tardi il tipo di programma desiderato, allora l'apparecchio si commuta automaticamente dalla stazione in ascolto, o dall'ascolto di CD, MP3 o multiletto CD, sulla stazione con il tipo di programma desiderato.

Inserimento del PTY

Per utilizzare la funzione PTY,

- ⇨ in esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PROG TYP".

Quando è attiva la funzione PTY viene indicato sul display l'attuale tipo di programma. Sul display si illumina PTY. Accanto ai softkey (5) vengono indicati i tipi di programma.

Disinserimento del PTY

Per disinserire la funzione PTY,

- ⇨ mentre viene indicato il tipo di programma, premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PTY OFF".

ESERCIZIO RADIO

Selezione del tipo di programma ed avvio del ricercastazioni

Il menu PTY ha diverse pagine, sulle quali vengono indicati i noti tipi di programma. Per sfogliare tra le pagine del menu PTY

- ⇨ premete il tasto **NEXT** (4), fino a quando accanto ad uno dei softkey viene indicato il tipo di programma desiderato.
- ⇨ Premete il softkey (5) con il tipo di programma desiderato.
- ⇨ Spostate il joystick (8) verso l'alto o a destra, oppure verso il basso o a sinistra, per avviare la ricerca.

La radio si sintonizza sulla prossima stazione ricevibile che trasmette il tipo di programma selezionato.

Se non viene trovata nessuna stazione che trasmette il tipo di programma selezionato, si sente un bip e sul display appare brevemente "NO PTY". La radio si sintonizza nuovamente sulla stazione ultimamente in ascolto.

Nota:

Per vedere nuovamente sul display l'indicazione dei tipi di programma,

- ⇨ richiamate nuovamente la seconda pagina del menu delle funzioni Radio e premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PROG TYP".

Ottimizzazione della ricezione radio

Abbassamento degli acuti in presenza di disturbi (HICUT)

La funzione HICUT comporta un miglioramento qualitativo del suono quando ci sono dei disturbi radio. In tal caso vengono abbassati automaticamente gli acuti, con contemporaneo abbassamento del livello di disturbo.

Impostazione di HiCut

- ⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare la prima pagina del menu con le funzioni Radio.

- ⇨ Premete il tasto **NEXT** (4).
- ⇨ DPremete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "HIGH CUT", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata.

"HICUT 0" significa nessun abbassamento degli acuti e del livello di disturbo, "HICUT 2" significa invece abbassamento automatico massimo degli acuti e del livello di disturbo.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **TUNER** (13) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Indicazione di radiotext sul display

Alcune stazioni radio fanno uso dei segnali RDS anche per trasmettere testi con scritte correnti - il cosiddetto radiotext. Potete far apparire sul display il radiotext, oppure eliminarlo.

⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "R-TEXT", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata "RADIO TEXT ON" oppure "RADIO TEXT OFF".

⇨ Premete il tasto **TUNER** (13) oppure il joystick **OK** (8).

Le impostazioni vengono memorizzate.

Messaggi sul traffico

Il vostro apparecchio è dotato di un componente che riceve i segnali RDS-EON. La sigla EON (**E**nhanced **O**ther **N**etwork) indica la ricezione di informazioni di una stazione che vengono irradiate nell'ambito di una catena di stazioni.

Quando viene trasmessa un'informazione sul traffico stradale (TA), se state ascoltando una stazione che non irradia informazioni sul traffico, avviene una commutazione automatica su un'altra stazione della stessa catena, che trasmette tali messaggi.

Alla fine del messaggio sul traffico l'apparecchio si commuta automaticamente di nuovo sulla stazione ultimamente in ascolto.

Inserimento e disinserimento della precedenza per i messaggi sul traffico

⇨ In esercizio Radio premete il tasto **TUNER** (13).

Sul display appare il menu delle funzioni Radio.

⇨ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TRAFFIC", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata "TRAFFIC INFO ON" oppure "TRAFFIC INFO OFF".

MESSAGGI SUL TRAFFICO

Nota:

Durante l'ascolto del messaggio sul traffico viene visualizzato sul display il menu TA.

Per interrompere il messaggio sul traffico in ascolto

⇒ premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TA EXIT".

Per disinserire del tutto la precedenza per i messaggi sul traffico stradale

⇒ premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TA OFF".

Nota:

Si sente un avvertimento acustico,

- quando uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico;
- quando, mentre state ascoltando un CD uscite dalla zona di trasmissione della stazione in ascolto che trasmette messaggi sul traffico ed il ricercastazioni scattato automaticamente non trova nessuna nuova stazione con messaggi sul traffico;
- quando vi sintonizzate da una stazione che trasmette messaggi sul traffico su un'altra che invece tali messaggi non li trasmette.

In tali casi disinserite la precedenza per i messaggi sul traffico, oppure sintonizzatevi su una stazione che trasmette messaggi sul traffico stradale.

Impostazione del volume per i messaggi sul traffico stradale

⇒ Premete il tasto **MENU** (9).

⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VOLUME".

⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TRAFFIC".

⇒ Regolate il volume di ascolto con il regolatore di volume (2).

⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Esercizio CD

Con questo apparecchio potete riprodurre i normali CD reperibili sul mercato, con diametro di 12 cm.

Di regola si possono riprodurre i cosiddetti CD-R ed i CD-RW (da voi stessi masterizzati). Questi CD possono essere di qualità differenti, pertanto Blaupunkt non può garantire una riproduzione senza disturbi.

Per poter godervi riproduzioni ineccepibili ascoltate soltanto CD contrassegnati con il logo Compact Disc. Nel caso di CD provvisti di protezione anticopia si possono avere disturbi nella riproduzione. Blaupunkt non può garantire un ascolto ineccepibile dei CD provvisti di protezione anticopia!

⚠ Danneggiamento del drive CD!
Non si possono riprodurre i cosiddetti CD single con diametro di 8 cm e neppure i CD sagomati (CD shape). Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni al drive CD conseguenti all'impiego di CD inadatti.

Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD

- Quando non è inserito nessun CD nell'apparecchio,
- ⇒ premete il tasto  ⑦.

Il dispositivo di comando si apre in avanti.

- ⇒ Spingete il CD nel suo drive, con lato stampato rivolto verso l'alto.

Il CD viene inserito automaticamente al suo posto nel drive.

Non bisogna né ostacolare l'introduzione del CD né spingere.

Il dispositivo di comando si chiude automaticamente.

Sul display appare il menu di CD e inizia la riproduzione del CD.

- Quando nell'apparecchio è già inserito un CD,

- ⇒ premete ripetutamente il tasto **SOURCE** , fino a quando sul display viene indicato "CD".

Sul display appare il menu di CD e inizia la riproduzione nel punto in cui era stata interrotta.

Estrazione di CD

- ⇒ Premete il tasto  ⑦.

Il dispositivo di comando si apre in avanti ed il CD viene spinto in fuori.

- ⇒ Estraiete con precauzione il CD.

- ⇒ Premete il tasto  ⑦.

Il dispositivo di comando si chiude.

Selezione di brano

- ⇒ Spostate il joystick  ⑧ in una direzione (verso l'alto e a destra per il prossimo brano, oppure verso il basso e a sinistra per il brano precedente), fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il joystick  ⑧ una volta verso il basso o verso sinistra, viene avviata di nuovo la riproduzione del brano in ascolto.

ESERCIZIO CD

Corsa veloce di ricerca brano (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca brano indietro o in avanti,

- ⇨ tenete premuto il joystick ⑧ in una direzione (verso l'alto e a destra per il prossimo brano, oppure verso il basso e a sinistra per il brano precedente), fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX CD". Il prossimo brano che ascolterete verrà scelto a caso.

Fine di MIX

- ⇨ Premete nuovamente il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare brevemente "MIX OFF".

Ripetizione di brano (REPEAT)

- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT TRACK". Il brano viene ripetuto, fino a quando non viene disattivato REPEAT.

Fine di REPEAT

- ⇨ Premete nuovamente il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT OFF". La riproduzione continua normalmente.

Breve ascolto di brano (SCAN)

Potete riprodurre brevemente gli inizi di tutti i brani del CD.

- ⇨ Tenete premuto il joystick OK ⑧ per oltre due secondi.

I seguenti brani del CD verranno riprodotti brevemente in numero d'ordine crescente.

Nota:

- Potete impostare la durata dell'ascolto breve. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

Fine di SCAN, continua l'ascolto del brano

Per uscire dalla funzione Scan

- ⇨ premete il joystick OK ⑧.

Continua allora a venir riprodotto il brano in ascolto.

Indicazione del testo di CD

Alcuni CD hanno un cosiddetto testo CD. Questo testo può contenere il nome dell'interprete, dell'album o del brano.

Ad ogni cambio di brano potete far apparire sul display, in scritta corrente, nella riga inferiore, il testo di CD.

Se inserite un CD senza testo di CD, quando è inserita la funzione Testo di CD appare brevemente sul display "NO TEXT".

Inserimento e disinserimento di Testo di CD

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "TEXT", fino a quando sul display appare "CD TEXT ON" oppure "CD TEXT OFF".

Impostazione di scritta corrente

Potete far apparire il testo di CD, come scritta corrente nella riga inferiore del display.

Inserimento e disinserimento della scritta corrente di CD

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "SCROLL", fino a quando sul display appare "SCROLL ON" (scritta corrente inserita) oppure "SCROLL OFF".

Informazioni sul traffico in esercizio CD

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "TRAFFIC", fino a quando sul display appare "TRAFFIC INFO ON" oppure "TRAFFIC INFO OFF".

Esercizio MP3

Con questa autoradio potete riprodurre anche CD-R e CD-RW con file musicali MP3.

Preliminari per il CD con file MP3

La combinazione di masterizzatore CD, software di masterizzazione e CD vergine comporta a volte dei problemi nella riproduzione dei CD. Se insorgono dei problemi coi CD masterizzati, cambiate il produttore di CD registrabile, oppure cambiate il colore del CD vergine.

Il formato del CD deve essere ISO 9660 Level 1 o Level 2 oppure Joliet. Per tutti gli altri formati non può venire garantita una buona riproduzione.

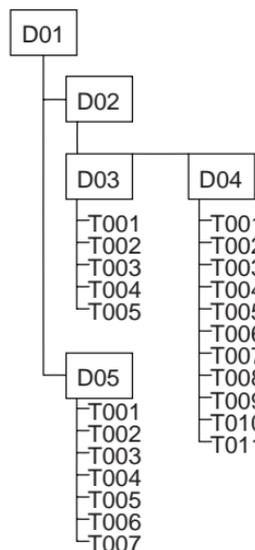
Evitate di usare dischi con masterizzazioni in multisessione. Se scrivete più di una sessione su un CD, l'apparecchio riconoscerà soltanto la prima sessione.

Su un CD potete registrare fino a 127 directory. Con questo apparecchio potete selezionare le singole directory.

In ogni directory avete uno spazio per fino a 254 brani (track) e sottocartelle, che si possono selezionare singolarmente. La profondità di directory può estendersi fino ad un massimo di 8 livelli.

ESERCIZIO MP3

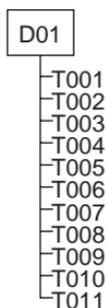
Fig. 1



Poiché nel caso di alcuni software di masterizzazione la numerazione dei brani può rivelarsi sbagliata, inserite nella root directory D01 soltanto sottocartelle con titoli di brano (Fig. 1) oppure soltanto titoli di brano (Fig. 2).

Con il PC potete assegnare nomi alle varie directory. Il nome di directory si può far apparire sul display dell'apparecchio. Eseguite la denominazione delle directory e dei brani in corrispondenza del vostro software di masterizzazione. Consultate a tale proposito le istruzioni d'uso del software.

Fig. 2



Nota:

- Quando durante la masterizzazione assegnate nomi alle directory ed ai brani, non usate segni speciali e vocali con diresis.

Se è importante per voi ottenere una sequenza regolare per i file, sarà necessario usare un software in grado di mettere i file in ordine alfabetico-numerico. Se il vostro software non dispone di una tale funzione, potete ordinare i file anche manualmente. Per fare ciò, dovete porre un numero, p. es. "001", "002", ecc., davanti ad ogni nome di file. Devono venire immessi anche gli zeri iniziali.

Ogni brano MP3 può contenere informazioni aggiuntive, come nome dell'interprete, dell'album e del brano (tag ID3). Questo apparecchio può visualizzare sul display i tag ID3 in versione 1.

Per poter utilizzare i file MP3 con questo apparecchio, i file MP3 devono avere l'estensione ".MP3".

Nota:

Al fine di garantire una riproduzione senza disturbi osservate le seguenti regole:

- Non provate ad attaccare ad un file qualsiasi (cioè non MP3) l'estensione ".MP3" e riproducete soltanto file MP3 veri e propri!
- Non impiegate CD "misti", contenenti file non MP3 e brani MP3.
- Non impiegate CD Mix-Mode, con titoli audio e brani MP3.

Avvio dell'esercizio MP3

L'esercizio MP3 si avvia come il normale esercizio CD. Leggete a tale proposito quanto riportato sotto "Avvio dell'esercizio CD, inserimento di CD" nel capitolo "Esercizio CD".

Selezione di directory

Selezione da un elenco di directory

Potete richiamare sul display un elenco di tutte le directory dei CD inseriti per selezionare comodamente da questo elenco. Gli elenchi appaiono con i nomi da voi assegnati ai CD con la masterizzazione.

⇨ Durante la riproduzione di un MP3 premete il tasto **NEXT** (4).

Sul display appare l'elenco dei brani dell'attuale directory.

⇨ Premete il joystick (8) verso sinistra o verso destra per cambiare directory.

⇨ Premete il joystick (8) in su o in giù per "sfogliare" nell'elenco.

⇨ Per selezionare una directory dall'elenco, spostate la marcatura di selezione sulla directory desiderata, poi premete il joystick **OK** (8).

Sul display appare l'elenco dei brani della directory selezionata.

⇨ Spostate la marcatura di selezione sul brano desiderato, poi premete il joystick **OK** (8).

⇨ Premete il tasto **NEXT** (4) per richiamare nuovamente il menu principale MP3.

Selezione di directory con il joystick

Per passare da una directory all'altra, in su o in giù,

⇨ premete ripetutamente il joystick (8), fino a quando nella riga superiore del display appare al primo posto il numero della directory desiderata.

Nota:

- Vengono saltate automaticamente tutte le directory che non contengono file MP3. Se p. es. ascoltate brani della directory D01 e selezionate con il joystick (8) la prossima directory, allora verrà saltata la directory D02 che non contiene brani MP3 (vedasi figura) e verrà fatta sentire la directory D03. L'indicazione sul display passa automaticamente da "D02" a "D03".

Selezione di brano

Selezione da un elenco di brani

Potete richiamare sul display un elenco di tutti i brani dell'attuale directory per selezionare comodamente un brano da questo elenco.

⇨ Per richiamare l'elenco dei brani premete il tasto **NEXT** (4).

⇨ Premete il joystick (8) in su o in giù per "sfogliare" nell'elenco dei brani.

⇨ Per selezionare un brano dall'elenco, spostate la marcatura di selezione sul brano desiderato, poi premete il joystick **OK** (8).

⇨ Premete il tasto **NEXT** (4) per richiamare nuovamente il menu principale MP3.

ESERCIZIO MP3

Selezione di brano con il joystick

Per passare nell'attuale directory da un brano all'altro, in su o in giù,

- ⇨ spostate il joystick (8) verso destra per passare al prossimo brano, o verso sinistra per ritornare al brano precedente, fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete una sola volta il joystick (8) verso sinistra, viene avviato nuovamente il brano in ascolto.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca indietro o in avanti,

- ⇨ tenete premuto il joystick (8) verso sinistra o verso destra, fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete riprodurre brevemente gli inizi di tutti i brani del CD.

- ⇨ Tenete premuto il joystick OK (8) per oltre due secondi.

I seguenti brani del CD verranno riprodotti brevemente in numero d'ordine crescente.

Nota:

- Potete impostare la durata dell'ascolto breve. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

Fine di SCAN, continua l'ascolto del brano

Per uscire dalla funzione Scan

- ⇨ premete il joystick OK (8).

Continua allora a venir riprodotto il brano in ascolto.

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre in ordine casuale i brani dell'attuale directory

- ⇨ premete il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare "MIX DIR".

Per riprodurre in ordine casuale i brani di tutte le directory del CD MP3 in ordine casuale,

- ⇨ premete nuovamente il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare "MIX CD".

Fine di MIX

- ⇨ Premete ripetutamente il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "MIX", fino a quando sul display appare "MIX OFF".

Ripetizione di brano o di tutta una directory (REPEAT)

⇒ Premete il softkey **(5)**, al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT TRACK".

Per ripetere la riproduzione dell'intera directory,

⇒ premete nuovamente il softkey **(5)**, al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare brevemente "REPEAT DIR".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione dell'attuale brano o dell'attuale directory,

⇒ premete ripetutamente il softkey **(5)** al quale sul display viene assegnato "REPEAT", fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT OFF".

Impostazione di display

Ci sono diverse possibilità di indicazione sul display. Si possono far apparire il nome dell'interprete, il titolo del brano, il nome d'album (tag ID3) o della directory e del file. Le informazioni dal tag ID3 (album, interprete e brano) possono venir visualizzate soltanto se tali informazioni sono state memorizzate quando è stato prodotto il CD o generato il file MP3.

Durante la riproduzione, nella riga superiore del display viene indicato sempre il titolo del brano. Quando si cambia brano, il nuovo titolo viene indicato

dapprima con scritta corrente, poi con indicazione permanente, eventualmente ridotto a 16 caratteri.

Nota:

Se il tag ID3 non contiene il titolo del brano, viene indicato il nome di file.

Come indicazione nella riga inferiore del display (riga di informazione) potete scegliere tra vari generi di informazione.

Selezione del genere di informazione per la riga di informazione

Nella riga inferiore del display (riga di informazione) potete scegliere tra una delle varie informazioni relative al file MP3, come titolo di brano, interprete, album oppure numero di directory (DIR) o nome di file.

⇒ Premete ripetutamente il softkey **(5)**, al quale sul display viene assegnato "INFO", fino a quando nella riga inferiore del display appare l'indicazione desiderata.

Nota:

Se le informazioni relative a interprete, titolo di brano e album non sono disponibili come tag ID3, tali informazioni non si possono selezionare.

Indicazione delle informazioni su un file tutte assieme

Per richiamare con scritta corrente tutte le informazioni disponibili su un brano e i nomi della directory e del file,

- ⇒ premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "SHOW ALL".

Allora le informazioni - se disponibili - vengono indicate come scritta corrente nella riga di informazione. "SHOW ALL" lampeggia durante questa indicazione sul display.

Impostazione di scritta corrente

Potete decidere come far apparire sul display le indicazioni informative da voi selezionate sotto "Selezione del genere di informazione per la riga di informazione": come scritta corrente ("SCROLL ON") o soltanto una volta ("SCROLL OFF").

- ⇒ Premete ripetutamente il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "SCROLL", fino a quando sul display appare l'impostazione desiderata.

Esercizio Multilettore CD (optional)

Per sapere quali multilettori CD e quali compact drive MP3 si possono allacciare a questo apparecchio, leggete quanto riportato a tale proposito nel capitolo "Accessori", oppure rivolgetevi ad un negoziante specializzato.

Nota:

Per quanto riguarda le informazioni sul modo di trattare i CD, su come inserirli e su come usare il multilettore, consultate le istruzioni d'uso del vostro multilettore CD.

Troverete le necessarie informazioni sul trattamento del Compact Drive MP3 e la riproduzione dei brani dal disco rigido Microdrive™ del Compact Drive MP3 nelle istruzioni d'uso del Compact Drive MP3.

Avvio del multilettore CD

- ⇒ Premete ripetutamente il tasto **SOURCE** **12**, fino a quando sul display appare il menu del multilettore CD.

La riproduzione incomincia nel punto in cui è stata interrotta. Se il caricatore CD è stato prima estratto e poi nuovamente inserito nel multilettore, avverrà innanzi tutto una scansione del caricatore, poi la riproduzione inizia con il primo brano del primo CD che viene identificato dal multilettore.

Selezione di CD

Per passare da un CD all'altro, in su o in giù,

- ⇨ premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato il CD desiderato (CD1 - CD10). Potete passare da una "pagina" all'altra del menu base del multiletto CD azionando il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "NEXT" o "PREVIOUS".

oppure

- ⇨ premete ripetutamente il joystick (8) in su o in giù, fino a quando sul display appare il numero del CD desiderato.

Selezione di brano

Per passare da un brano all'altro dell'attuale CD, in su o in giù,

- ⇨ premete ripetutamente il joystick (8) in su o in giù, fino a quando sul display appare il numero del brano desiderato.

Se premete il joystick (8) una volta verso sinistra, viene avviata nuovamente la riproduzione del brano attualmente in ascolto.

Corsa veloce di ricerca (udibile)

Per avviare una corsa veloce di ricerca indietro o in avanti

- ⇨ tenete premuto il joystick (8) verso sinistra o verso destra, fino a quando viene avviata la corsa veloce di ricerca indietro o in avanti.

Breve ascolto dei brani (SCAN)

Potete ascoltare brevemente l'inizio di tutti i brani dei CD.

- ⇨ Tenete premuto il joystick **OK** (8) per oltre due secondi.

I seguenti brani del CD vengono riprodotti brevemente in ordine numerico crescente.

Nota:

- Potete impostare la durata dell'ascolto breve. Leggete a questo proposito quanto riportato al punto "Impostazione della durata di ascolto breve" nel capitolo "Esercizio Radio".

Fine di SCAN, continua l'ascolto del brano

Per uscire dalla funzione Scan

- ⇨ premete il joystick **OK** (8).

Continua allora a venir riprodotto il brano in ascolto.

Ripetizione di singolo brano o di tutto il CD (REPEAT)

Se desiderate ripetere il brano attualmente in ascolto

- ⇨ premete il tasto **NEXT** (4).

Viene richiamato il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇨ Premete il softkey (5), al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare allora brevemente "REPEAT TRACK".

ESERCIZIO MULTILETTORE CD

Per ripetere la riproduzione dell'attuale CD al completo,

- ⇨ mentre sul display si vede il menu con le funzioni del multiletto CD premete nuovamente il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "REPEAT".

Sul display appare allora brevemente "REPEAT CD".

Fine di REPEAT

Per finire la ripetizione del brano attuale o dell'attuale CD,

- ⇨ mentre sul display si vede il menu con le funzioni del multiletto CD premete ripetutamente il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "REPEAT", fino a quando sul display appare brevemente "REPEAT OFF".

Riproduzione dei brani in ordine casuale (MIX)

Per riprodurre i brani dell'attuale CD in ordine casuale

- ⇨ premete il tasto **NEXT** ④.

Viene richiamato il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇨ Premete il softkey ⑤, al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare allora "MIX CD".

Per riprodurre in ordine casuale tutti i brani di tutti i CD inseriti nell'apparecchio

- ⇨ premete nuovamente il softkey ⑤, al quale sul display viene assegnato "MIX".

Sul display appare allora "MIX ALL".

Fine di MIX

- ⇨ Premete ripetutamente il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "MIX", fino a quando sul display appare brevemente "MIX OFF".

Assegnazione di nomi ai CD

Per poter individuare meglio i singoli CD, l'autoradio vi da la possibilità di assegnare nomi individuali a 99 CD (cioè non vale per il Compact Drive MP3). I nomi possono venire composti con non più di sette caratteri.

Se tentate di assegnare oltre 99 nomi, sul display viene indicato "FULL".

Assegnazione/cambio di nome per CD

- ⇨ Ascoltate il CD, al quale desiderate assegnare un nome.
- ⇨ Premete il tasto **NEXT** ④.

Viene aperto il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "CD NAME".

Nella riga superiore del display viene indicato il nome del CD in ascolto. Se il CD non ha ancora nessun nome, sul display appaiono sette linee di sottolineatura.

- ⇨ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "EDIT".

Ora vi trovate in modalità di editazione. Il primo posto di immissione lampeggia.

- ⇒ Spostate il joystick (8) in su o in giù per selezionare i caratteri. Se volete lasciare libero un posto, selezionate la lineetta di sottolineatura.
- ⇒ Spostate il joystick (8) verso sinistra o verso destra per passare ad un altro punto di immissione.
- ⇒ Per memorizzare il nome premete joystick **OK** (8).

Cancellazione di un nome di CD

- ⇒ Ascoltate il CD, il cui nome volete cancellare.
- ⇒ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene aperto il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CD NAME".
- ⇒ Tenete premuto per oltre due secondi il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLEAR CD".

Viene cancellato il nome del CD.

Cancellazione dei nomi di tutti i CD

- ⇒ Ascoltate un CD.
- ⇒ Premete il tasto **NEXT** (4).

Viene aperto il menu con le funzioni del multiletto CD.

- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CD NAME".
- ⇒ Tenete premuto per oltre due secondi il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLEAR ALL".

Vengono cancellati i nomi dei CD.

Nota:

Questa funzione non è disponibile per il Compact Drive MP3. Se usate questa funzione con il Compact Drive MP3, sul display apparirà per 45 secondi "CDC CLEAR". Per la durata di questo periodo non si può comandare l'apparecchio.

CLOCK - ORA ESATTA

CLOCK - Ora esatta

Impostazione dell'ora esatta

L'ora esatta può venire impostata automaticamente tramite il segnale RDS. Se non siete in grado di ricevere stazioni che supportano questa funzione, potete impostare l'ora esatta anche manualmente.

Impostazione automatica dell'ora esatta

Per un'impostazione automatica dell'ora esatta

- ⇒ premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUTOSYNC", fino a quando sul display appare "AUTOSYNC ON".

"AUTOSYNC ON" significa che l'ora esatta viene impostata automaticamente tramite segnale RDS.

Impostazione manuale dell'ora esatta

- ⇒ Per impostare l'ora esatta premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "TIME".

Nella riga superiore del display vengono indicati ore e minuti. Le cifre delle ore lampeggiano.

- ⇒ Impostate le ore spostando il joystick (8) in su o in giù.

Per impostare i minuti

- ⇒ premete il joystick (8) verso destra.

I minuti lampeggiano.

- ⇒ Impostate i minuti spostando il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Impostazione della data

Per impostare la data

- ⇒ premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "DATE".

Nella riga superiore del display vengono indicati anno (YY), mese (MM) e giorno (DD).

I posti per l'immissione delle cifre dell'anno lampeggiano.

- ⇒ Impostate l'anno (p. es. "04" per il 2004) spostando il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick (8) verso destra per spostarvi sui posti di immissione per il mese.
- ⇒ Impostate il mese spostando il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick (8) verso destra per spostarvi sui posti di immissione per il giorno.

- ⇒ Impostate il giorno spostando il joystick ⑧ in su o in giù.
- ⇒ Premete il joystick **OK** ⑧ oppure il tasto **MENU** ⑨ per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Indicazione permanente dell'ora esatta

Potete visualizzare in permanenza l'ora esatta sul display con apparecchio spento e accensione d'auto inserita.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** ⑨.
- ⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "CLOCK".
- ⇒ Premete il softkey ⑤ al quale sul display viene assegnato "OFFCLOCK".

"SHOW CLOCK" significa che viene indicata l'ora esatta. "HIDE CLOCK" significa che l'ora non viene indicata.

Equalizzatore

L'apparecchio è dotato di un equalizzatore digitale DEQ Max digitale. Per la regolazione del suono avete a disposizione tre equalizzatori autocalibranti a 5 bande e cinque preimpostazioni del suono.

Tramite lo speciale microfono di taratura in dotazione (solo per Los Angeles MP74) può venir eseguita una regolazione automatica degli equalizzatori EQ1 - EQ3. I valori rilevati automaticamente si possono anche modificare manualmente.

Potete inoltre impostare gli equalizzatori al completo anche manualmente.

Sono disponibili le seguenti bande di frequenza:

- | | |
|----------|-----------------|
| ● LOW 1 | 20 - 250 Hz |
| ● LOW 2 | 20 - 250 Hz |
| ● HIGH 1 | 320 - 20 000 Hz |
| ● HIGH 2 | 320 - 20 000 Hz |
| ● HIGH 3 | 320 - 20 000 Hz |

Potete regolare il livello di frequenza di ogni singola banda in 25 passi, da -12 dB fino a +12 dB. In più potete regolare il fattore di qualità "Q" su 3 livelli, da 1 a 3.

Inserimento e disinserimento dell'equalizzatore

Per inserire o disinserire l'equalizzatore

- ⇒ tenete premuto il tasto **AUDIO** ⑩ per oltre due secondi.

Viene aperto il menu Equalizzatore.

EQUALIZZATORE

Per inserire l'equalizzatore

- ⇒ premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "USER" o "PRESET" e selezionate un equalizzatore.

Per disinserire l'equalizzatore

- ⇒ premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "OFF".

Regolazione automatica dell'equalizzatore

Potete eseguire e memorizzare misurazioni elettroniche per tre differenti situazioni, p. es.:

- EQ 1 per guidatore solo
- EQ 2 per guidatore e passeggero davanti
- EQ 3 per guidatore e passeggeri davanti e dietro

Durante la misurazione tenete il microfono di taratura nella posizione adatta.

Per la situazione 1 (guidatore solo) il microfono di taratura va posizionato direttamente all'altezza della testa del guidatore.

Per la situazione 2 il microfono di taratura va posizionato tra guidatore e passeggero.

Per la situazione 3 il microfono di taratura va posizionato al centro dell'abitacolo (sinistra/destra, davanti/dietro).

Per la regolazione, durante la misurazione non devono esserci disturbi acustici nei dintorni. Suoni e rumori dei dintorni darebbero valori di misurazione sbagliati per la regolazione.

Nota:

Durante la misurazione la temperatura nell'abitacolo non deve essere superiore ai 55 °C, altrimenti si potrebbero avere risultati di misurazione sbagliati.

L'irradiazione acustica degli altoparlanti non deve venire ostacolata da oggetti interposti. Devono venire allacciati tutti gli altoparlanti. Il microfono deve venire allacciato all'apparecchio.

Il microfono necessario è in dotazione del modello Los Angeles MP74. Per il modello Seattle MP74 il microfono è reperibile in commercio.

Per eseguire la regolazione automatica dell'equalizzatore

- ⇒ tenete premuto il tasto **AUDIO** **10** per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "USER EQ".
- ⇒ Premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato l'equalizzatore che intendete impostare: "EQ-1", "EQ-2" o "EQ-3".
- ⇒ Premete il softkey **5** con assegnazione di display "ADJUST".
- ⇒ Premete il softkey **5** al quale sul display viene assegnato "AUTO".

Sul display viene indicato un countdown, poi si avverte un rumore che deriva dal test e viene eseguita la regolazione.

Nota:

Durante la misurazione osservate le istruzioni sul display.

- ⇒ Proseguite allo stesso modo con gli altri equalizzatori.

Selezione di equalizzatore

Dopo aver eseguito la regolazione, automatica o manuale,

- ⇨ tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "USER EQ".
- ⇨ Con il corrispondente softkey (5) selezionate l'equalizzatore che intendete impostare: "EQ-1", "EQ-2" o "EQ-3".
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Selezione di preimpostazione di suono (Preset)

Potete fissare una preimpostazione di suono per uno dei seguenti generi di musica.

- VOCAL
- DISCO
- ROCK
- JAZZ
- CLASSIC

Sussistono già preprogrammate impostazioni per questi generi di musica.

- ⇨ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "PRESET".

- ⇨ Selezionate la preimpostazione considerata premendo il corrispondente softkey (5).
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Regolazione manuale di equalizzatore

Cenni sulla regolazione

Per la regolazione dell'equalizzatore vi consigliamo l'impiego di una musica di CD che conoscete bene.

Prima di iniziare con la regolazione dell'equalizzatore, impostate sul valore "0" suono e rapporto di volume e disattivate X-BASS. Leggete a questo proposito il capitolo "Suono e regolazione del rapporto di volume".

- ⇨ Ascoltate un CD.
- ⇨ Valutate l'impressione sonora in base alle vostre impressioni.
- ⇨ Leggete nella seguente tabella "Guida per l'impostazione dell'equalizzatore" le indicazioni riportate sotto "Impressione di suono".
- ⇨ Impostate i valori di equalizzatore riportati sotto "Rimedi".

EQUALIZZATORE

Esecuzione delle impostazioni

- ⇒ Tenete premuto il tasto **AUDIO** (10) per oltre due secondi.
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "USER".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato l'equalizzatore che intendete impostare: "EQ-1", "EQ-2" o "EQ-3".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnata la banda di equalizzatore che intendete modificare: "LOW1", "LOW2", "HIGH1", "HIGH2" o "HIGH3".

Nella riga superiore vengono indicati la frequenza in Hz, il livello in dB ed il fattore di qualità "Q".

Per selezionare la frequenza

- ⇒ premete il joystick (8) verso sinistra o verso destra, fino a quando lampeggia il valore di frequenza.
- ⇒ Regolate sulla frequenza desiderata premendo il joystick (8) verso l'alto o verso il basso.

Per impostare il livello

- ⇒ premete il joystick (8) verso sinistra o verso destra, fino a quando lampeggia il valore di livello davanti a "dB".
- ⇒ Regolate sul livello di frequenza desiderato premendo il joystick (8) verso l'alto o verso il basso.

Per impostare il fattore di qualità

- ⇒ premete il joystick (8) verso sinistra o verso destra, fino a quando lampeggia il valore del fattore di qualità dietro a "Q".
- ⇒ Regolate sul fattore di qualità desiderato premendo il joystick (8) verso l'alto o verso il basso.

Nota:

Procedete allo stesso modo con tutte le frequenze che intendete modificare.

- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **AUDIO** (10) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Guida per l'impostazione dell'equalizzatore

Impressione di suono / Problema	Rimedi
Riproduzione troppo debole dei bassi	Aumentate i bassi con frequenza: 32 fino 160 Hz, livello: +4 fino +6 dB
Bassi non chiari Riproduzione con rimbombi Pressione di suono spiacevole	Diminuite i medio-bassi con frequenza: 400 Hz, livello: circa -4 dB
Suono troppo pronunciato, aggressivo, senza effetto stereo.	Diminuite i toni medi con frequenza: 1 000 fino 2 500 Hz livello: -4 fino -6 dB
Suono cupo Poca trasparenza Nessuna brillantezza di strumenti	Aumentate gli acuti con frequenza: 6 300 fino 10 000 Hz. livello: +2 fino +4 dB

TMC per sistemi dinamici di navigazione

TMC significa "Traffic Message Channel". Tramite TMC ricevete messaggi digitali sul traffico, che opportuni sistemi di navigazione possono utilizzare per il computo di percorso. La vostra autoradio è dotata di un'uscita TMC, alla quale si possono collegare sistemi di navigazione Blaupunkt. Il vostro negoziante specializzato, autorizzato alla distribuzione dei prodotti Blaupunkt, potrà informarvi su quali sistemi di navigazione potete impiegare per la vostra autoradio.

Amplificatori / Sub-Out

Ai corrispondenti attacchi dell'autoradio potete allacciare amplificatori esterni. Inoltre, al filtro passa-basso integrato nell'apparecchio potete allacciare un subwoofer. Per poter fare ciò, l'amplificatore ed il subwoofer devono venir allacciati in osservanza delle istruzioni di montaggio. Consigliamo di usare prodotti conformi delle serie Blaupunkt o Velocity.

Inserimento e disinserimento dell'amplificatore interno

Se allacciate degli amplificatori esterni, potete disinserire l'amplificatore interno (Impostazione „INTERNALAMP OFF“).

Nota:

- Controllate questa impostazione se gli altoparlanti non emettono nessun suono.
- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇒ Premete ripetutamente il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AMP ON", fino a quando sul display appare l'indicazione desiderata "INTERNALAMP ON" o "INTERNALAMP OFF". Se l'amplificatore interno è inserito, il softkey "AMP ON" ha un sottofondo scuro.
- ⇒ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Fonti audio esterne

Potete allacciare all'apparecchio fino a due fonti audio esterne, che possono essere p. es. lettore CD portatile, riproduttore MiniDisc o riproduttore MP3.

La prima fonte audio esterna può venir allacciata **invece** del multiletto CD (AUX 1).

La seconda fonte audio esterna può venir allacciata **in aggiunta** al multiletto CD o all'AUX 1.

Per poter utilizzare le entrate AUX, queste devono essere inserite nel menu Impostazioni.

Per l'allacciamento di una fonte audio esterna dovete impiegare un cavo di adattamento, che potete acquistare presso i rivenditori specializzati, autorizzati a vendere prodotti Blaupunkt.

Inserimento e disinserimento dell'entrata AUX

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUX".

Viene aperto il menu AUX.

- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUX1" se non avete allacciato nessun multiletto CD e intendete allacciare una fonte audio esterna. Ogni volta che premete il softkey "AUX1" potete eseguire la commutazione tra le impostazioni "AUXILIARY 1 ON" e "AUXILIARY 1 OFF".

- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUX2". Ogni volta che premete il softkey "AUX2" potete eseguire la commutazione tra le impostazioni "AUXILIARY 2 ON" e "AUXILIARY 2 OFF".

Nota:

- Quando è allacciato un multiletto CD, l'entrata "AUX1" non si può modificare.
- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Nota:

- Con entrate AUX commutate su ON si può selezionare queste entrate con il tasto **SOURCE** (12).

Come dare un nome all'entrata AUX

Potete dare nomi alle entrate AUX, per poterle meglio individuare quando intendete selezionare una fonte con il tasto **SOURCE** (12). (Come nome potete utilizzare p. es. il nome dell'apparecchio allacciato.)

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "AUX".

Viene aperto il menu AUX.

- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "EDIT" sotto "AUX1" o "AUX2".

Sul display viene indicato il testo standard per l'entrata selezionata. La marcatura di immissione si trova all'inizio della riga e lampeggia.

Per immettere un nome

- ⇒ premete il joystick (8) verso sinistra o verso destra per spostare la marcatura di immissione.
- ⇒ Immettete la lettera desiderata premendo il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Dopo aver immesso il nome premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Immissione del messaggio al momento dell'accensione

Quando accendete l'apparecchio appare sul display un testo in scritta corrente. In fabbrica viene impostato il testo "BLAUPUNKT-THE ADVANTAGE IN YOUR CAR". Al posto di questo potete immettere un altro testo, di 35 caratteri al massimo.

- ⇒ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇒ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "ON MSG".

Sul display viene indicato il testo standard che appare quando accendete l'apparecchio.

La marcatura di immissione si trova all'inizio della riga e lampeggia.

Per immettere un altro testo

- ⇒ premete il joystick (8) verso sinistra o verso destra per spostare la marcatura di immissione.
- ⇒ Immettete la lettera desiderata premendo il joystick (8) in su o in giù.
- ⇒ Dopo aver immesso il testo premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Le impostazioni vengono memorizzate.

Indicazione del numero di serie sul display

Potete visualizzare sul display il numero di serie dell'apparecchio.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "SER NUM".

Nella riga superiore del display viene indicato il numero di serie dell'apparecchio.

- ⇨ Premete il joystick **OK** (8) oppure il tasto **MENU** (9) per uscire dal menu.

Reset dell'apparecchio

Potete resettare l'apparecchio sulle impostazioni di parametri eseguite in fabbrica. Allora vanno perse tutte le impostazioni personali.

- ⇨ Premete il tasto **MENU** (9).
- ⇨ Premete il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "VARIOUS".
- ⇨ Tenete premuto per oltre due secondi il softkey (5) al quale sul display viene assegnato "NORMAL-SET".

L'apparecchio prima si spegne e poi si inserisce automaticamente.

DATI TECNICI

Dati tecnici

Amplificatore

Potenza di uscita: 4 x 18 watt sinusoidali con 14,4 V e fattore di distorsione 1 %, a 4 ohm.
4 x 26 watt sinusoidali secondo DIN 45324, con 14,4 V a 4 ohm.
4 x 50 watt di potenza massima

Tuner

Gamme d'onde:

FM : 87,5 – 108 MHz
OM : 531 – 1 602 kHz
OL : 153 – 279 kHz

Gamma di trasmissione FM:

20 - 16 000 Hz

CD

Gamma di trasmissione:

15 - 20 000 Hz

Pre-amp Out

4 canali: 4 V / < 1 k Ω

Entrata AUX

Sensibilità in entrata:

1,2 V / 10 k Ω

L'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni d'uso è conforme all'articolo 2 comma 1, del Decreto Ministeriale 28 agosto 1995, n. 548.

Hildesheim, 12.01.2004

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

Con riserva di apporto modifiche!

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A) 01-610 39 0	01-610 39 391	
Belgium	(B) 02-525 5444	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 210 94 27 337	210 94 12 711	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 62331	02-369 62464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902 52 77 70	902 52 77 70	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-335 06 69	0212-346 00 40	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH



8622403904